

# Instruction Manual

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.

Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.

## **⚠ CAUTION**

1. Do not use the speaker independently. To avoid breakage, be sure to use the specified network.
2. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
3. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

## **⚠ ATTENTION**

1. Ne pas utiliser le haut-parleur indépendamment. Pour éviter des dégâts, veiller à employer le réseau spécifié.
2. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
3. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

## **⚠ PRECAUCION**

1. No utilice el altavoz independientemente. Con el fin de evitar daño, asegúrese de utilizar la red especificada.
2. Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
3. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

## **⚠ ОСТОРОЖНО**

1. Не используйте динамик вне схемы. Во избежание поломки используйте только указанную схему.
2. Убедитесь, что проводка и электроконтакты динамика не соприкасаются с металлом.
3. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

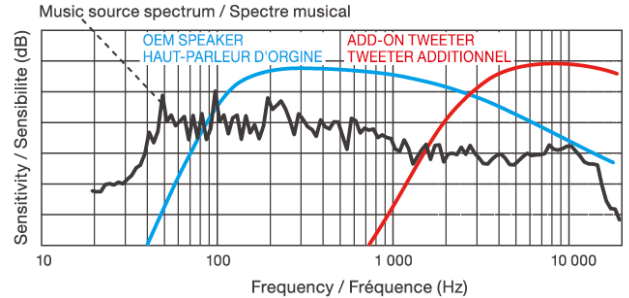
**A**  
 series / séries

**A-series sound design delivers better car-music-life**

- Powerful and well controlled bass
- High sensitivity and Wide dynamic range
- Clarity of vocal

**La conception sonore de la série A offre une meilleure qualité sonore**

- Basse puissante et bien contrôlée
- Haute sensibilité et large gamme dynamique
- Clarté de la voix



● **FEATURES**

1. Polyimide(PI) tweeter diaphragm provides natural and clear vocal
2. Specially designed tweeter flange with integrated wave guide provides excellent off-axis dispersion and extended high frequency response
3. High energy neodymium magnet increases sensitivity while maintaining signal accuracy
4. Inline high-pass crossover network ensures smooth frequency response and easy installation
5. Included multi-fit adaptors for surface mounting, flush mounting and mounting in original equipment (OE) tweeter locations

● **CARACTÉRISTIQUES**

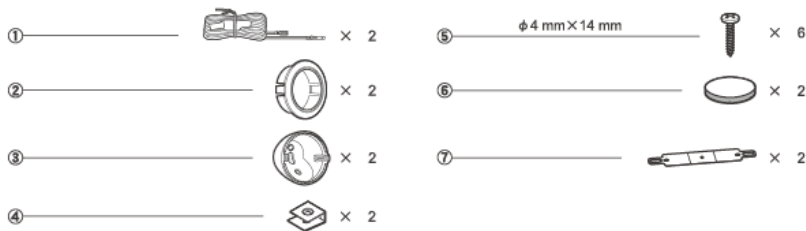
1. Le diaphragme Plyimide (PI) du tweeter fournit une voix naturelle et claire
2. Bride de tweeter spécialement conçue avec guide d'onde intégré pour une excellente dispersion hors axe et une réponse haute fréquence étendue
3. Un aimant en néodyme haute énergie qui augmente la sensibilité tout en maintenant la précision du signal
4. Le passe-haut garantit une réponse en fréquence régulière et une installation facile
5. Adaptateurs multi-usage inclus pour montage en surface, montage encastré et montage dans les emplacements de tweeter d'équipement d'origine

● **PARTS INCLUDED**

● **PIECES COMPRISES**

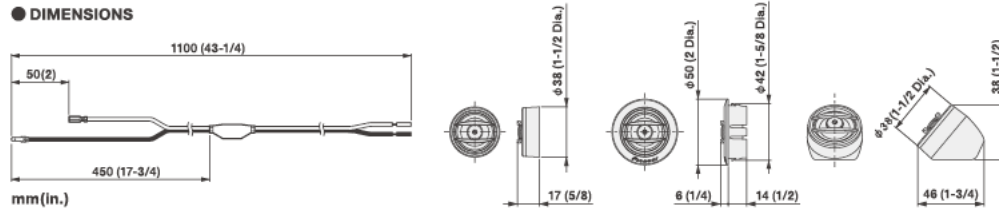
● **PIEZAS INCLUIDAS**

● **КОМПЛЕКТАЦИЯ**



● **DIMENSIONS**

● **DIMENSIONS**



● **SPECIFICATIONS**

- Speaker specifications
- Size .....  $\phi$  20 mm (3/4" dia.)
- Continuous power handling (RMS) ..... 100 W  
(equivalent to 4 ohms)
- Maximum music power ..... 450 W  
(equivalent to 4 ohms)
- Sensitivity ..... 88 dB (1 W/1 m)  
94 dB (1 W/0.5 m)
- Frequency response ..... 1 400 Hz to 69 000 Hz (-20 dB)
- Nominal impedance ..... 6  $\Omega$
- Crossover frequency ..... 3 800 Hz
- Cutout diameter .....  $\phi$  38 mm (1-1/2" dia.)

● **ESPECIFICACIONES**

- Especificaciones del altavoz
- Tamaño .....  $\phi$  20 mm
- Gestión continua de la potencia (RMS) ..... 100 W  
(equivalente a 4 ohmios)
- Máxima potencia de musica ..... 450 W  
(equivalente a 4 ohmios)
- Sensibilidad ..... 88 dB (1 W/1 m)  
94 dB (1 W/0,5 m)
- Respuesta de frecuencia ..... 1 400 Hz a 69 000 Hz (-20 dB)
- Impedancia nominal ..... 6  $\Omega$
- Frecuencia de cruce ..... 3 800 Hz
- Diámetro de Corte .....  $\phi$  38 mm



● **SPÉCIFICATIONS**

- Spécifications des haut-parleurs
- Taille .....  $\phi$  20 mm
- Puissance continue (RMS) ..... 100 W  
(équivalent à 4 ohms)
- Puissance musicale maximum ..... 450 W  
(équivalent à 4 ohms)
- Sensibilité ..... 88 dB (1 W/1 m)  
94 dB (1 W/0,5 m)
- Bande passante ..... 1 400 Hz à 69 000 Hz (-20 dB)
- Impédance nominale ..... 6  $\Omega$
- Fréquence de transmodulation ..... 3 800 Hz
- Diamètre de découpe .....  $\phi$  38 mm

● **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Технические характеристики динамика
- Размер .....  $\phi$  20 мм
- Мощность RMS ..... 100 Вт  
(эквивалент 4 ом)
- Максимальная музыкальная мощность ..... 450 Вт  
(эквивалент 4 ом)
- Чувствительность ..... 88 дБ (1 Вт/1 м)  
94 дБ (1 Вт/0,5 м)
- Частотная характеристика ..... 1 400 Гц к 69 000 Гц (-20 дБ)
- Номинальное сопротивление ..... 6 ом
- Частота разделения ..... 3 800 Гц
- Диаметр установочного отверстия .....  $\phi$  38 мм

● **Installation Fitting Guide**

To find more information for various vehicles and adaptor compatibility

● **Guide d'installation**

Pour plus d'informations sur la compatibilité des différents véhicules et adaptateurs



<http://www.pioneer-carglobal.com/speakerfitting4>

● **HOW TO INSTALL**

● **MODE D'INSTALLATION**

